

Charles d'Orléans

*En regardant vers le
pays de France*

Entre 1415 et 1440

L'amour de la terre natale

Durant ses vingt-cinq années de captivité en Angleterre, Charles d'Orléans recourt à un registre lyrique empreint d'une forte sensibilité personnelle.

Cette ballade compte trois strophes, terminées par un refrain, et un envoi.

En regardant vers le pays de France,
 Un jour m'advint, à Douvres¹ sur la mer,
 Qu'il me souvint de la douce plaisance²
 Que je soulais³ au dit pays trouver ;
 5 Et commençai de cœur à soupirer,
 Combien certes que⁴ grand bien me faisoit⁵
 De voir France que mon cœur aimer doit.

Je m'avisai que c'était non savance⁶
 De tels soupirs dedans mon cœur garder,
 10 Vu que je vois que la voie⁷ commence
 De bonne paix, qui tous biens peut donner ;
 Pour ce, tournai en confort mon penser.
 Mais non pourtant⁸ mon cœur ne se lassait⁹
 De voir France que mon cœur aimer doit.

15 Alors chargeai en la nef d'Espérance
 Tous mes souhaits, en leur priant d'aller
 Outre la mer, sans faire demeure¹⁰,
 Et à France de me recommander.
 Or nous doit Dieu¹¹ bonne paix sans tarder !
 20 Adonc¹² aurai loisir, mais qu'ainsi soit,
 De voir France que mon cœur aimer doit.

Paix est trésor qu'on ne peut trop louer.
 Je hais guerre, point ne la dois priser ;
 Destourbé¹³ m'a longtemps, soit tort ou droit¹⁴,
 25 De voir France que mon cœur aimer doit !

Anthologie de la poésie française, Paris, Hachette, 1961

1 Douvres : Dover, ville côtière du Royaume-Uni, située près de la France.

2 plaisance : joie de vivre.

3 Que je soulais : que j'avais l'habitude de.

4 certes que : bien que.

5 faisoit : faisait.

6 non savance : une erreur.

7 la voie : l'opportunité.

8 non pourtant : toutefois.

9 lassait : laissait.

10 sans faire demeure : sans rester, sans s'arrêter.

11 nous doit Dieu : que Dieu nous donne.

12 Adonc : donc.

13 Destourbé : interdit.

14 soit tort ou droit : à tort ou à raison.

ANALYSONS LE TEXTE

Première lecture

- 1 **La situation** ■ Dans quelle ville anglaise se trouve le poète quand il voit la France ?
- 2 **Les sentiments du poète** ■ Le poète chante sa souffrance : « [je] commençai de cœur à soupirer » (v. 5).
 - a Le poète souffre-t-il d'un amour courtois pour une dame ?
 - b De quel mal souffre le prince-poète ? Quel est son désir ?
- 3 **Les thèmes** ■ Cochez les thèmes qui ressortent du poème.
 - Joie.
 - Solitude.
 - Guerre.
 - Exil.
 - Amusement.
 - Mal d'amour.

Lecture analytique

- 4 **La structure** ■ Choisissez un titre pour chaque strophe du poème.
- 5 **Les rimes** ■ Relevez les rimes du texte. Quel effet apportent-elles au poème ?

Réflexion et interprétation

- 6 **La nostalgie** ■ Le texte exprime le sentiment de nostalgie éprouvé par l'auteur. Connaissez-vous d'autres œuvres artistiques (littéraires ou cinématographiques) qui mettent en évidence cette thématique ? Partagez vos connaissances avec la classe et, tous ensemble, rédigez une liste d'œuvres traitant ce sujet.
- 7 **Votre expérience** ■ Êtes-vous attachés à votre pays, à vos racines ? Pourquoi ? Accepteriez-vous un travail à l'étranger ? Discutez-en en classe.